

<i>Composition according working weight</i>	<i>Composición según peso de trabajo</i>	<i>Composition selon poids de travail</i>	<i>W gr</i>	<i>±g</i>	<i>V ml</i>	<i>%TS</i>	<i>%TF</i>
Chocolate coating with vegetable fat	Cobertura especial con grasa vegetal	Enrobage au cacao maigre	62,7	6,3	60,9		
Chocolate ice cream	Helado: chocolate	Glace: chocolat	179,3	12,8	372,0	42	7,4
Ice cream	Helado sabor nata	Glace	408,8	22,4	871,2	32	6,9
Total.....:			650,9	41,5	1304,1		

<i>Descripción del empaquetado/Packaging description/Description de l'emballage</i>			<i>Largo</i>	<i>Ancho</i>	<i>Alto</i>	<i>Peso</i>
			<i>Length</i>	<i>Width</i>	<i>Height</i>	<i>Weight</i>
			<i>Longueur</i>	<i>Largeur</i>	<i>Hauteur</i>	<i>Poids</i>
Cardboard box	Caja de cartón	Caisse en carton	285,0	120,0	78,0	70,0
Plastic tray	Bandeja plástico	Plateau plastique	242,0	112,0	6,0	10,0
PP wrap	Bobina PP	Bobine PP		430,0		4,6
Shrink wrap	Film retráctil	Film rétractile		500,0		4,7

<i>Paletizado/Paletise/Palettisé</i>	
Unidades caja/Units box/Unités caisse	1
Agrupación/Collation/Groupe	9
Agrupaciones capa/Collations per layer/Groupes parcouche	72
Capas pallet/Layers per pallet/Couches pour palette	7
Agrupaciones pallet/Collations per pallet/Groupes parpalette	504

	<i>100ml</i>	<i>Portion</i>		<i>100ml</i>	<i>Portion</i>
Aprox			Aprox		
Proteins (g):	1,4	1,7	Energy (Kcal):	110	130
Carbohydrates (g):	11	13	Energy (kJ):	458	541
Sugars (g):	10	12	Fibre (g):	0,5	0,6
Fat (g):	6,2	7,4	Sodium (mg):	46,4	54,8
Saturadas (g):	4,8	5,6			

<i>Código lote / Lot code / Code du lot : XY ZZZZ</i>		
X = Planta	X = Factory	X = Factorerie
Y = Última cifra del año (6=2009)	Y = Last number of the year (6=2009)	Y = Dernier chiffre de l'année (6=2009)
Z = Día del año(001 ... 365/366)	Z = Day of the year(001 ... 365/366)	Z = Jour de l'année(001 ... 365/366)

<i>Fecha de consumo preferente / Best before date : XX YYYY / A consomeur de préférence avant fin</i>		
X = 2 números por mes	X = 2 numbers per month	X = 2 nombres par mois
Y = 4 números por año (2011)	Y = 4 numbers per year (2011)	Y = 4 nombres par année (2011)

<i>Microbiología / Microbiology / Microbiologie</i>		
.Escherichia.coli	Absence lg	Coli ID 37°, (chromogényc)
Staphylococcus aureus	n= 5 c=2 m=10 M=50	Baird Parker Petry Plaque
.Salmonella	Absence in 25g	Minividas Biomereux
.Listeria monocytogenes	Absence in lgr	Minividas Biomereux

Textos legales / Legal printing texts / Textes légaux
Caducidad/Caducity/Caducité -> 2a

ES-HELADO: Sabor Nata y Chocolate con cobertura especial con grasa vegetal (10%)
 Ingredientes: Leche desnatada en polvo rehidratada, azúcar, grasa vegetal, lactosuero en polvo, proteínas lácteas, cacao (2%), jarabe de glucosa, emulgentes: *; estabilizadores: **; aromas.
 PT- GELADO: Sabor Nata e Chocolate com cobertura especial com gordura vegetal (10%)
 Ingredientes: Leite magro em pó rehidratado, açúcar, gordura vegetal, soro de leite em pó, proteínas lácteas, cacau (2%), xarope de glucose, emulsionantes: *; estabilizadores: **; aromas.
 GB- Cream and Chocolate flavoured ICE CREAM with chocolate coating with vegetable fat (10%)
 Ingredients: Rehydrated skimmed milk powder, sugar, vegetable fat, whey powder, milk proteins, cocoa (2%), glucose syrup, emulsifiers: *; stabilisers: **; flavours. F- GLACE:
 Au goût de Crème et Chocolat avec enrobage spécial à base de graisse végétale (10%)
 Ingrédients: Lait écrémé en poudre réhydraté, sucre, graisse végétale, lactosérum en poudre, protéines de lait, cacao (2%), sirop de glucose, émulsifiants: *; stabilisants: **; arômes.

*: E 471, E 322 (soja/soya/soia/soя); **: E 410, E 412, E 407

Información alérgica: Contiene leche y soja. Este producto está fabricado en una factoría que utiliza frutos con cáscara, huevo y cacahuètes.
 Informação alérgica: Contem leite e soja. Este produto está fabricado em uma factoría que utiliza frutos com casca rija, amendoims e ovo.
 Allergy advice: Contains milk and soya. This product is produced in a factory which also makes foods containing nuts, eggs and peanuts.
 Information allergénique: Contient du lait et du soja. Ce produit est fabriqué dans une usine qui fabrique également des produits contenant des fruits à coques, de l'œuf et de l'arachide.

1300 ml/640g e

MANTENGASE EN EL CONGELADOR (-18°C) / MANTER EM CON GELADOR (-18°C) / THIS PRODUCT SHOULD BE KEPT FROZEN (-18°C)/ MAINTENIR DANS LE CONGELATEUR (-18°C)

GRUPO KALISE MENORQUINA S.A.
 Luis Correa Medina, 11
 35013 Las Palmas de Gran Canaria
 Elaborado en España por /Manufactured in Spain by: N° R.S.I. 28.35/B

IS: Extracto seco total/Total solids/Solides totaux - **TF:** Grasa total/Total fat/Grasse totale - **MF:** Grasa de origen lácteo/Milk fat/Grasse d'origine lactée

Posibles cambios pueden haber sido introducidos tras la fecha del documento /Possible changes can have been introduced after the date of the document /Des changements possibles peuvent avoir été introduits après la date du document

19/12/2011

001321 - T CANADA 1300 MQ

Página 1 de 2



Grupo Kalise Menorquina

EAN: 8413396013219

Confidencial / Confidential/Confidentiel

T CANADA 1300 MQ

TS: Extracto seco total/Total solids/Solides totaux - **TF:** Grasa total/Total fat/Grasse totale - **MF:** Grasa de origen lácteo/Milk fat/Grasse d'origine lactée

Posibles cambios pueden haber sido introducidos tras la fecha del documento /Possible changes can have be introduced after the date of the document /Des changements possibles peuvent avoir été introduits après la date du document

19/12/2011

001321 - T CANADA 1300 MQ

Página 2 de 2

Declaración alérgenos / liste allergènes / list of allergens:

Cereales que contengan gluten:	Céréales contenant du gluten:	Cereals containing gluten:	Libre de: free from:
Crustáceos y productos a base de crustáceos:	Crustacés et produits à base de crustacés:	Crustaceans and products thereof:	SI
Huevos y productos a base de huevo:	Oeufs et produits à base d'oeufs.:	Eggs and products thereof:	NO
Pescado y productos a base de pescado:	Poissons et produits à base de poissons:	Fish and products thereof:	SI
Cacahuets y productos a base de cacahuets:	Arachides et produits à base d'arachides:	Peanuts and products thereof:	NO
Soja y productos a base de soja:	Soja et produits à base de soja:	Soya beans and products thereof:	NO
Leche y sus derivados:	Lait et produits à base de lait:	Leche y sus derivados:	NO
Frutos de cáscara:	Fruits à coque:	Frutos de cáscara:	NO
Apio y productos derivados:	Céleri et produits à base de céleri.:	Apio y productos derivados:	SI
Mostaza y productos derivados:	Moutarde et produits à base de moutarde:	Mostaza y productos derivados:	SI
Granos de sésamo y productos derivados:	Graines de sésame et produits à base de graines de sésame:	Granos de sésamo y productos derivados:	SI
Dióxido de azufre y sulfitos >= 10 ppm [SO2]:	Anhydride sulfureux et sulfites >= 10 ppm [SO2]:	Dióxido de azufre y sulfitos >= 10 ppm [SO2]:	<10
Altramuces y productos a base de altramuces:	Lupin et produits à base de lupin:	Altramuces y productos a base de altramuces:	SI
Moluscos y productos a base de moluscos:	Mollusques et produits à base de mollusques:	Moluscos y productos a base de moluscos:	SI

Instrucciones de uso: Mantener en congelador -18°C / Instructions d'usage: À maintenir en congélateur -18°C / Handling instructions: Keep frozen -18°C
Warranties

- General packaging: all packaging material with direct food contact are approved for food contact and meets the demands of Regulation (EU) n° 10/2011 and Regulation n° 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food.
- GMO: According to Regulation (EU) 1829/2003 and 1830/2003: the raw materials used in the production of this product do not contain or consist of GMOs, and they are not produced from GMOs. Is company policy not to allow ingredients and additives derived from GMOs.
- Ingredients and allergens: In accordance with Directive 2000/13/EC for labelling of foodstuff. Presence of allergens according to Annex IIIa Directive 2000/13/EC (2006/142/EC, 2007/68/EC).
- Flavourings: In accordance with the Directive 1334/2008/EC.
- Irradiation: The product has not been exposed to ionised radiation.
- Allergy advice provided to the consumer: According to Regulation (EU) 1169/2011
- Quality certificates:
ISO 14001 Authority of certification DNV. Until 24/05/2014
BRC Authority of certification DNV. Until 26/01/2012
IFS Authority of certification DNV. Until 08/02/2012
- Goods are warranted against any manufacturing defects until the date of best before..., of the products, indicated on the packaging labels.
- The warranty is only valid if packaging and cool chain unbroken until the date of best before
- Product is guaranteed to conform to the Product declaration.
- HACCP-System according to Codex Alimentarius.

Garantías

- Garantías generales sobre el embalaje: Todo material de embalaje en contacto directo con alimentos cumple con las exigencias del Reglamento (UE) n° 10/2011 y el Reglamento 1935/2004 sobre materiales y objetos plásticos destinados a entrar en contacto con los alimentos.
- OMGs: De acuerdo con el Reglamento (UE) 1829/2003 y 1830/2003: las materias primas utilizadas en la producción de este producto no contienen o están compuestas por OMGs. Como política de empresa no se permiten ingredientes o aditivos derivados de OMGs.
- Ingredientes y alérgenos: De acuerdo con la Directiva 2000/13/CE sobre el etiquetado de productos alimenticios. Presencia de alérgenos según el anexo III bis de la Directiva 2000/13/CE (2006/142/CE, 2007/68/CE).
- Aromas: De conformidad con la Directiva 1334/2008/CE.
- Irradiación: El producto no ha sido expuesto a radiaciones ionizantes.
- Información alimentaria facilitada al consumidor: De acuerdo con el Reglamento (UE) 1169/2011.
- Certificados de calidad:
ISO 14001 Autoridad de certificación DNV. Válido hasta 24/05/2014
BRC Autoridad de certificación DNV. Válido hasta 26/01/2012
IFS Autoridad de certificación DNV. Válido hasta 08/02/2012
- Los productos están garantizados contra cualquier defecto de fabricación hasta la fecha de consumo preferente... de los productos, tal y como se indica en las etiquetas de embalaje.
- La garantía sólo es válida si la cadena de distribución en congelación no ha sido interrumpida hasta la fecha de consumo preferente.
- Se garantiza la conformidad de la declaración de producto.
- Sistema HACCP según el Codex Alimentarius.

Document signature

This is a computer generated document and therefore needs no signature

Firma del documento:

Este documento está generado por un ordenador y por tanto no necesita firma